

KANTIK ITRON VARIA TREGURON

Diskan

Ni ho salud, Gwerc'hez Vari,
En ho chapel Treguron,
Deuet omp hirio d'hoc'h enoriñ,
D'ho pediñ a wir galon.

1

Amañ 'baoe meur a gantved,
Eo diredet hon tadoù,
Hag amañ o deus resevet,
Dre Vari kalz a c'hrasoù.

2

Amañ, 'neb a zeu da c'houlenn
Diganti grasoù nevez,
E vez prim kaset e bedenn,
Drezi betek tron Doue.

3

Kalz n'anavezont ket Jezuz,
Daoust d'e oberoù burzhudus,
Simon a lavar koulskoude :
« C'hwi eo ar C'hrist, gwir vab Doue. »

4

Ar Werc'hez diouzh peb seurt dañjer,
Diouzh ar gurun, an tan-gwall,
A oar atav, pa he feder,
Astenn he dorn d'hon diwall.

5

Da rentañ enor d'ar Werc'hez,
Eürus 'neb a zo fidel,
Drezhi a vo sur un devezh,
Da gaout ur marv santel.

Refrain

Nous vous saluons, Vierge Marie,
Dans votre chapelle de Treguron,
Nous venons aujourd'hui vous honorer,
Vous prier de tout cœur.

1

Ici depuis des siècles,
Nos pères ont accouru
Et ici ils ont reçu
Beaucoup de grâces de Marie.

2

Ici, quiconque vient lui demander
De nouvelles grâces,
Voit sa prière vite transmise,
Par son intermédiaire, jusqu'au trône de Dieu.

3

Beaucoup ne reconnaissent pas Jésus,
Malgré ses œuvres merveilleuses,
Simon dit cependant :
« Vous êtes le Christ, vrai fils de Dieu. »

4

La Vierge contre toute sorte de danger,
Contre la foudre, les incendies,
Sait toujours, quand on la prie,
Tendre la main pour nous protéger.

5

Pour honorer la Vierge,
Heureux celui qui est fidèle,
Par elle il est assuré un jour,
D'avoir une sainte mort.

(Skriver : Yann Reun Nihouarn, deus ar Rubihan – Tr : Lukian Kergoat).